

WELCOME TO SAINT LUKE CATHOLIC CHURCH & ST. AGNES MISSION



JANUARY 2, 2022

Address: 417 Harrison St.
Woodburn, OR 97071
Phone: 503-981-5011
Fax: 503-981-5012

Website:
www.stlukewoodburn.net
Facebook:
[StLukesCatholicChurch1898](https://www.facebook.com/StLukesCatholicChurch1898)

OUR MISSION & VISION

The mission, hope and tradition of the St. Luke Catholic Community is to proclaim and share the Good News of Jesus Christ with all people. We are a diverse parish reflecting the community in which we live. Our focus is to empower and strengthen one another in our common call as disciples of the Kingdom of God. We are, then a community of faith, prayer, hospitality, and service.

NUESTRA MISSION Y VISION

La misión, esperanza y tradición de la comunidad Católica de San Lucas es la de proclamar y Compartir la Buena Nueva de Jesucristo con todos. Somos una Parroquia diversa que refleja la comunidad en la que vivimos. Nuestro enfoque es el habilitarnos y fortalecernos unos a otros en nuestra vocación de ser discípulos del Reino de Dios. Somos una comunidad de fe, oración, hospitalidad y servicio.

THE EPIPHANY OF THE LORD

They were overjoyed at seeing the star, and on entering the house they saw the child with Mary his mother. They prostrated themselves and did him homage. Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh. - Mt 2:10-11

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1988, 1979 ICCS

LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. Después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. - Mt 2, 10-11

BLP. Leccionario © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

STAFF :

Parish Office	General Email	stluke1899@gmail.com
Fr. Moises Leal	Pastor/Parroco	mleal@archdpdx.org
Fr. Silverino Kwebuza	Parochial Vicar	skwebuza@archdpdx.org
Sr. Angelica	Religious Ed/Ed. Religiosa	alopez@archdpdx.org
Sr. Manuela	Religious Ed/Ed. Religiosa	
Omar Torres	Youth Minister	omar.stluke@gmail.com
Christine Vistica	Bus. Mgr/Administradora	cvistica@archdpdx.org
Mario Sisto	Facilities Mgr/Mantenimiento	msisto@archdpdx.org
Domingo Robles	Custodian/Limpieza	
Cruz Tapia	Secretary/Secretaria	ctapia@archdpdx.org

ST. LUKE SCHOOL :

Becky Williams,
Principal/Directora
P: 503-981-7441
www.stlukeschoolwoodburn.org

MASS SCHEDULE:

WEEKDAYS
Tuesday - Friday
8:00AM English
Tuesday - Friday
6:30PM Spanish

CONFESSIONS:

Thursday 5:00-5:45PM
Saturday 4:00-4:45PM

ST. LUKE CEMETERY :

1679 N. Front St.
Woodburn, OR 97071
Ph: 503-981-8215

SATURDAY VIGIL

5:00PM English
7:00PM Spanish

SOLEM EXPOSITION OF THE HOLY EUCHARIST

Thursday 8:30am - 5:00PM

ST. AGNES HUBBARD

3052 D St. Hubbard, OR 97032
**Every 1st & 3rd Sunday of the
month at 9:00AM**

SUNDAY

7:30AM English
9:30AM English
11:30AM Spanish
1:30PM Spanish

PARISH OFFICE HOURS

Monday-Friday
9:00AM-5:00PM
Wednesday 9:00AM-8:00PM
Closed for Lunch

IN OUR PRAYERS

EN NUESTRAS ORACIONES

- Kevin Bernabe
- Felipe Delgado
- Charlotte Noe
- Michael Weathers
- Steve Clark
- Eloisa Garcia
- Marlin Monroe
- MaryIn Young
- Jack Toby
- IsaaH Ozcan
- Pat Schaecher
- Barbara Wilson
- Adelaida Torres
- Joel Rivera
- Primitivo Medez
- Yasmin Larios
- Edgar Larios
- Raul Hernandez
- Karen Ozcan
- Don Sprague
- Kathy Kowash
- Aubry Ramirez
- Jose Sifuentez
- Kyle Paradis
- Esteban Mateo
- Sandy Brentano
- Peggy Matter
- Alonzo Jaime R.
- Malia Moses
- Gerlinde Brown
- Juanita Constante
- Francisco Cuarenta
- Eugenio Campos
- Evan W. Beck
- Ruth Gehrts
- Felix F. Brugns
- Roberto Ortega
- Mercedes Mendez
- Maria Garcia
- Jocie C. Salas
- Jesus Torres

PRAY FOR THOSE IN HARM'S WAY :

- Ezequiel Cervantes: US Navy
- Kelly Berkey: USMC
- Joe Lonergan: US Army
- Jovani Martinez: US Marines
- Miguel Salinas: US Army
- Julian Halbirt: US Navy
- Jorge Alberto Tarula Navarro: US Army

PRAY FOR THOSE RECENTLY DECEASED:

MASS INTENTION

INTENCION DE MISA

Tuesday: January 4, 2022

Wednesday: January 5, 2022

Thursday: January 6, 2022

Friday: January 7, 2022

Saturday: January 8, 2022

7:00pm Por todas las Almas del purgatorio

Sunday: January 9, 2022

SUNDAY READING

2

LECTURAS DEL DOMINGO

The Baptism of the Lord
El bautismo del señor

SUNDAY January 9, 2021

1st Reading: Is 42:1-4, 6-7

2nd Reading: Acts 10:34-38

Gospel: Lk 3:15-16, 21-22

NEWS ST. VINCENT DE PAUL :

To Request Assistance:

(971) 338-1074

St. Luke's SVdP Food Bank :

Open: 2nd and 4th Thursday of the month 5:00pm—7:00pm

To Donate to SVdP Call:

(503) 989-2147

To Volunteer

at the Food Bank

Call: (503)989-0894



ALL PARISHIONERS ARE INVITED TO OUR FIRST
ST. LUKE'S PARISH RETREAT "**ONE FAITH, ONE FAMILY**"
SATURDAY, JANUARY 29, 2022 HOURS: 8:30 AM to 6:00 PM



REMEMBER
in your prayers

TODOS LOS PARROQUIANOS ESTAN CORDIALMENTE
INVITADOS A NUESTRO PRIMER RETIRO PARROQUIAL DE SAN
LUCAS "**UNA SOLA FE, UNA SOLA FAMILIA**" **SABADO,**
29 DE ENERO DE 2022 HORARIO: 8:30 AM A 6:00 PM

WEEKLY OFFERTORY NEED:

Oct 30/31, 21	Actual	Need	Difference
St. Luke Church			
Second Collection			
Food Sale			

JANUARY 2022

CONFIRMATION CONFIRMACIÓN

3

SUNDAY 2

Mass 7:30am & 9:30am (English), 11:30am & 1:30pm (Español)

MONDAY 3

TUESDAY 4

8:00am Mass (English)

WEDNESDAY 5

8:00am Mass (English)

THURSDAY 6

8:00am Mass (English) 6:00pm Misa en Español

8:30am 5:00pm CH - Solemn exposition of the Holy Eucharist
5:00pm 6:00pm CH - Confessions

FRIDAY 7

8:00am Mass (English)

SATURDAY 8

CONFIRMATION CLASS

Resume Monday 10th

CLASES DE CONFIRMACIÓN

Van a Continuar el Lunes 10 de Enero

RELIGIOUS EDUCATION CLASSES

RELIGIOUS EDUCATION

Will Resume Monday January 10, 2022

CLASES DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Van a continuar el Lunes 10 de enero, 2022

RCIA ENGLISH CLASSES

Will Resume Tuesday January 11th, 2022

FORMACION DE FE PARA ADULTOS

Van a continuar el Domingo 9 de enero, 2022

Important announcement!

We inform you that on Sundays we are already offering coffee and donuts after the 7:30am and 9:30am Masses in the Rubis Hall. We would like to invite you to support us as a volunteer during those times, to come and help to serve coffee. If you are Interested please call the parish office for us to explain how you can help us. Thanks..

Aviso importante!

Les informamos que los Domingos ya estamos ofreciendo café y donas después de las misas de 7:30am y 9:30am en el salón Rubis. Nos gustaria invitarte a que nos apoyes como voluntario en el horario que tu puedas para servir el café. Si estas interesado favor de llamar a la oficina para explicarte como podrias ayudarnos. Gracias.

We thank all the people who supported us with coffee and donuts for this year 2021, may God bless you always.

Agradecemos a todas las personas que nos apoyaron con el café y las donas en este año 2021, que Dios les bendiga siempre.

RH – Rubis hall **CH** - Church **KC** - Knights of Columbus
GYM - Gymnasium **SCHL**-School **OFC** - Office
OFCB - Office Basement **SCHL LIB** - School Library

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

2 de enero de 2022 La Epifanía del Señor

4

Aun en estos tiempos, la humanidad continúa buscando la estrella, esa estrella que muchas veces se pierde entre la injusticia, el odio y la discriminación. Sin embargo, hay que seguir el camino y alzar los ojos al cielo para encontrar el centro de su luz. “Levántate y brilla, que ha llegado tu luz y la Gloria de Yavé amaneció sobre ti (Isaías 60,1). La Gloria de la Manifestación de Jesús en su Evangelio y en la Eucaristía se hace presente entre nosotros en la Liturgia de hoy. El Papa Francisco nos explica acerca de la belleza de esta celebración. **“La manifestación de Jesús, simbolizada por la luz: Levántate y resplandece, Jerusalén, porque llega tu luz; la Gloria del Señor amanece sobre ti”**. Él nos exhorta al movimiento, a no quedarnos ahí fijos como estatuas sin hacer nada.

También, nos explica sobre la participación de los magos del Oriente y lo que ellos representan. “Los Magos, venidos de Oriente, representan a todos los pueblos lejanos de la fe judía tradicional: se dejan guiar por la estrella y se enfrentan a un largo y arriesgado viaje; se postran ante Jesús y le ofrecen regalos simbólicos: oro, incienso y mirra; la búsqueda del Señor implica también la generosidad del corazón” (1/6/2019). ¿Qué le estoy ofreciendo a Jesús en esta etapa de mi vida? ¿Qué tipo de manifestaciones he tenido de Dios a lo largo de mi vida? Pidamos, en esta Eucaristía, que la luz de Cristo se manifieste en estos tiempos turbulentos y oscuros que experimentamos en el mundo entero. Sigamos vigilantes, caminemos por sendas nuevas, sigamos el ejemplo de los Magos. Ellos, regresaron a su país por otro camino.

©LPi



GOSPEL MEDITATION

January 2, 2022 The Epiphany of the Lord

5

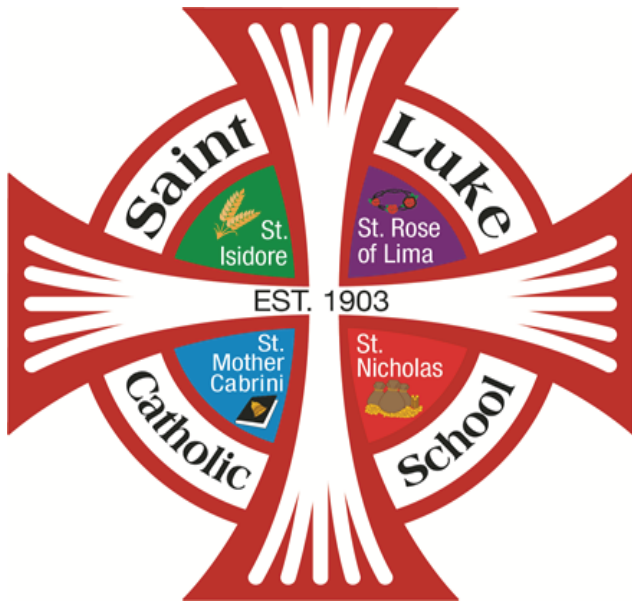
In his Apostolic Exhortation, *The Joy of the Gospel*, Pope Francis references a thought from Pope Benedict XVI: “Being a Christian is not the result of an ethical choice or a lofty idea, but the encounter with an event, a person, which gives life a new horizon and a decisive direction.” Today we celebrate an encounter with the Person of Jesus Christ! This simple but holy event in time dramatically changes human life, pointing it toward a new horizon and giving it a decisive direction. This is a message and truth that is not meant to be shared with only a select few who qualify but with the entire world. Pope Francis continues saying, “Thanks solely to this encounter or renewed encounter with God’s love, which blossoms into an enriching friendship, we are liberated from our narrowness and self-absorption. We become fully human when we become more than human, when we let God bring us beyond ourselves in order to attain the fullest truth of our being.”

Look around at people. Where is life heading for them? What gives them direction? Even we who are people of faith can get distracted and lose our focus. God, in all of His fullness, is revealed in Jesus Christ and we can encounter Him! God is tangible, real, vulnerable, poor, and full of wonders, surprises, and opportunities. For those who are struggling and lost, today is a day of great joy. All they have to do is reach out and touch the truth of Christ. The Presence of the Magi demonstrates the human desire of all the faithful who go out of their comfort zones to seek the living God. Christ continues to make His presence felt in the faithful poor and among those whose riches are put at the service of the needy. He is also found in the faithful ones who see in the Epiphany of God a liberation from structures and systems that hurt us, a narrowness of mind and heart that constricts us, and an absorption in our self-agenda that prevents us from seeing anything other than ourselves as important.

We have been given the charge of preaching this Good News. If only we could find a way to be more effective, it might stand a chance of doing what God intended it to do. There is always tomorrow and our memory of that bright new light that shone so brilliantly that Bethlehem night pointing us to truth and reminding us that we are loved.

©LPi





PRESCHOOL OPENINGS!

ARE YOU LOOKING FOR A PRESCHOOL PROGRAM THAT WILL READY YOUR CHILD FOR KINDERGARTEN? A SPOT HAS OPENED IN OUR PRESCHOOL CLASS!

Monday-Friday from 7:30 - 11:30
4-year-old program
Blend of academic preparation and play-based learning



Call the school at 503-981-7441 for more information!



School Scientists

From our 2nd graders to our middle schoolers, St. Luke students are engaged and excited about the discoveries they are making in Science!



Which candy melts first?



What is density?



Which shape provides a sturdy base?



How is the periodic table organized?



NEW TO ST. LUKE

NUEVO EN SAN LUCAS

7

Temporary Registration Form / Forma de Registro Temporal

If you would like to become a member of St. Luke's parish or are a Current member that would like to update address information please fill out this form and drop in collection box.

NAME/NOMBRE: _____

ADDRESS/DOMICILIO: _____

CITY/CIUDAD: _____ ZIP CODE/CODIGO POSTAL: _____

PHONE/TELEFONO: _____

E-MAIL/CORREO ELECTRONICO: _____

FACEBOOK PAGE/PAGINA DE FACEBOOK: _____

New Parishioner/Nuevo a la Parroquia Would Like Envelopes/Desea Sobres New Address/Nuevo Domicilio



Holy Communion Can be brought to the sick or anyone who's unable to come to church. To arrange this service for yourself or for a loved one please contact the parish office at (503) 981-5011. Thank you. **!It is Canceled for now!**

La comunión puede ser llevada a una persona enferma que no pueda venir a la Iglesia. Para poder organizar este servicio para usted o para un ser querido favor de contactar la oficina parroquial. **!Esta Cancelado por ahora!**

PRIEST THURSDAY
"LET US PRAY FOR OUR PRIESTS."



JUEVES SACERDOTAL
"OREMOS POR NUESTROS SACEDOTES."

ADVERTISER OF THE WEEK

PARR ACRES

Contact: (503) 981-1875

Website: parracres@gmail.com

Address: A manufactured home Community Woodburn,

ST. AGNES / SANTA INES



Mission phone Number:

(503) 981-5951

St. Luke phone Number:

(503) 981 5011

*Mass will be held every
1st & 3rd
Sunday of the month at
9:00am*

*Address: ST. AGNES
3052 D St.
Hubbard, OR, 97032*



LIVING LOCAL Northwest

AMANDA BURLINGHAM – Oregon Broker
 AmandaBurlingham.eXpRealty.com • 503-951-1185



VISION SOURCE
 Scott L. Nehring, O.D. | Emilee R. Nehring, O.D.
 Yelena Galuza, O.D. | Dustin King, O.D.
 590 Glatt Circle • Woodburn, OR
 503-982-3937 | woodburnvisionsource.com

Simon Cornwell
 COLONIAL CHAPEL
 390 N 2nd St. PO Box 214 • Woodburn OR 97071
 503-981-7771 • www.cornwellcolonial.com

Funeral & Cremation Services
Pre-Arrangement Planning

HAGA CRECER SU NEGOCIO MIENTRAS APOYA A SU PARROQUIA LOCAL.



Compre un espacio publicitario hoy!

979 Young St. • P.O. Box 97 • Woodburn, OR 97071

BROWN INSURANCE

Phone: (503) 981-3841

Blank space for advertisement.

BAUMAN'S Farm & Garden

Farm Fresh Fruits & Vegetables
 Country Store • Bakery
 Flowers & Plants
503-792-3524

For rewards & special events go to baumanfarms.com

12989 Howell Prairie Rd NE
 Gervais, OR 97026



NOW HIRING
 AT OUR MILWAUKIE, OREGON LOCATION

COMPETITIVE PAY & BENEFITS


- PAID VACATION & HOLIDAYS
- 401K WITH EMPLOYER MATCH
- EMERGENCY TIME OFF
- MEDICAL AND DENTAL
- LIFE & DISABILITY INSURANCE
- TUITION REIMBURSEMENT

MANUFACTURING JOBS!
OREGONTOOL.COM/CAREERS

HIRING BONUS STARTING AT \$1,100
BENEFITS START DAY 1



OREGON
 WORLD'S #1 SAW CHAIN



PDM LEGAL

Oregon's Most Experienced Personal Injury Lawyers

Abogados de lesiones personales, más experimentados en el estado de Oregon.

Get justice for your family. We represent families of those with debilitating injuries.

Obtenga justicia para su familia. Representamos a familias de personas con lesiones debilitantes.

FREE CONSULTATION | CONSULTA GRATIS | Se Habla Español
 info@pdm.legal 503.223.7770
 www.pdm.legal
 Local Office/Oficina Local: 1585 N. Pacific Highway, Suite G in Woodburn

WE'RE HIRING
 AD SALES EXECUTIVES


BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
 WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Shannon Miller** to place an ad today!
smiller1@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2257

Parr Acres
 A Manufactured Home Community
 Woodburn, Oregon
parracres@gmail.com



WOODBURN PET HOSPITAL

ELIZABETH NGUYEN | DVM | Owner
 ANNETTE ZACHER | DVM | Associate Veterinarian

985 Evergreen Road
 Woodburn, Oregon 97071
www.wbpet.com


Voice: 503-981-4622
 Fax: 503-981-9008
 info@wbpet.com

HERBALIFE NUTRITION

273 N. Front St., Woodburn, OR
 Esther Castillo • 503-710-1703
www.goherbalife.com/mariacastillo1
 Mon-Sun: 5am-9pm
 English 971-352-7778

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider | SafeStreets
1-855-225-4251

Engelman Electric, inc.

3359 3rd St, Hubbard, OR
 503-981-8041
 Serving the Willamette Valley Since 1967
www.engelmanelectric.com

DeSANTIS LANDSCAPES

WE'RE HIRING!
 NOSOTROS ESTAMOS CONTRATANDO!
 JOIN OUR TEAM
 503.364.8376

www.desantislandscapes.com

INTERSTATE CRANE RENTAL

Call Us Today
888-668-4959 • 503-329-1835
 Woodburn, OR
www.interstatecranerental.com

We've Missed You!
 Welcome Back to Mass




Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

Blank space for advertisement.

APOYE A NUESTROS PATROCINADORES



FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL
800.950.9952

LONG BROS BUILDING SUPPLY

195 Birds Eye Ave, Woodburn
 (on the South end of 99E)
 503-981-4041 • www.longbrosbldg.com
 Family owned and operated since 1974

